

蘇聯鳥類檢索表

(附日本鳥類檢索表)

Л. И. 本喜契也夫等編

科學出版社

个 月

蘇聯鳥類檢索表

(附日本鳥類檢索表)

Г. П. 杰孟契也夫等編
鄭作新 許慕農 周世鏐譯

科 學 出 版 社

1957年6月

內 容 提 要

本書是從兩本鳥類學的專著上抽譯出來的。蘇聯鳥類檢索表是從 Г. П. 杰孟契也夫等著的蘇聯鳥類誌中抽譯出來的；日本鳥類檢索表是從內田清之助著的新編日本鳥類圖說中抽譯出來的。

蘇聯和日本鳥類與我國很相近，目前關於我國鳥類還沒有完整的檢索表，本書可供國內鳥類工作者參考。

蘇 聯 鳥 類 檢 索 表

(附日本鳥類檢索表)

ТАБЛИЦА ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПТИЦ

原著者	〔蘇聯〕Г. П. 杰孟契也夫等編
翻譯者	鄭作新 許慕農 周世鏢
出版者	科 學 出 版 社 北京朝陽門大街117號 北京市書刊出版業營業許可證出字第061號
原 文 出版者	Советская наука
印刷者	上海中科藝文聯合印刷廠
總經售	新 華 書 店

1957年6月第一版

書號：0811 印張：8 9/16

1957年6月第一次印刷

開本：850×1168 1/32

(滬) 0001—2,781

字數：220,000

定價：(10) 1.60 元

前 言

這本鳥類檢索表是從兩本鳥類學的專著上抽譯出來的。蘇聯鳥類檢索表是從 Г. П. 杰孟契也夫等著的蘇聯鳥類誌 (Г. П. Дементьев 等: Птицы Советского Союза Том 1—6, Государственное издательство “Советская Наука” 1951—1955) 中抽出來翻譯的,這一工作由鄭作新先生和許慕農同志擔任。日本鳥類檢索表是從內田清之助著的新編日本鳥類圖說中抽譯出來的,這一工作由周世鏐同志擔任。

蘇聯和日本的鳥類與我國很相近,目前關於我國鳥類還沒有完整的檢索表,所以把蘇聯與日本鳥類的檢索表譯出,以供國內鳥類工作者的參考。

在翻譯的過程中,我們儘可能把檢索表中所述的特徵與我們現有的標本核對過,在措辭上我們也儘量採用鳥類學分類上習用的辭句。

譯本中目、科的排列次序一律按照原著系統。日本鳥類的分類系統遠較蘇聯的鳥類分類系統陳舊得多。爲了尊重原著,我們未加任何改動,只在某些地方作了必要的註解。

在譯本中,關於鳥類中文命名方面,我們採用中國科學院出版的脊椎動物名稱所審定的中名。至於未經審定的,也均依照中國科學院編譯局公布的動物植物中文命名原則試用方案進行命名(日本鳥類的中文命名儘量採用原著所列的中名)。所列的分類名稱,自目以至屬、種等,均予以中名;至於亞種,一般都引用拉丁文原名,不再予以中文名稱。

我們還附錄了中文、俄文和拉丁文對照的鳥類名稱。這就可能使讀者閱讀其他蘇聯鳥類專著時得到一些便利。

許慕農和周世鏐的譯稿都經過鄭作新先生詳細校閱過,但因限

於翻譯能力與經驗,稿中不够恰當或有謬誤地方還是很多的,希望讀者多提意見指正。

譯 者 1956 年 3 月於中國科學院動物研究室

目 錄

前言

蘇聯鳥類檢索表

鳥類目別檢索表.....	1
鵜形目種別檢索表.....	7
隼形目種別檢索表.....	10
鵟形目種別檢索表.....	17
杜鵑目種別檢索表.....	19
夜鷹目種別檢索表.....	21
佛法僧目種別檢索表.....	22
啄木鳥科種別檢索表.....	23
雨燕目種別檢索表.....	25
鳩形目種別檢索表.....	25
沙鷄目種別檢索表.....	26
鶴形目種別檢索表.....	27
鵠形目種別檢索表.....	28
海雀目種別檢索表.....	28
潛鳥目種別檢索表.....	30
鸕鷀目種別檢索表.....	30
鸛形目種別檢索表.....	31
鸛形目種別檢索表.....	32
鵠形目種別檢索表.....	35
鷗形目種別檢索表.....	48
秧雞目種別檢索表.....	53
鷄形目種別檢索表.....	55

雁形目種別檢索表·····	59
雀形目科別檢索表·····	65
鴉科種別檢索表·····	71
捲尾科種別檢索表·····	73
棕鳥科種別檢索表·····	73
黃鸝科種別檢索表·····	74
雀科和文鳥科種別檢索表·····	74
文鳥科種別檢索表·····	79
鷓鴣科種別檢索表·····	81
百靈科種別檢索表·····	85
鵲鴿科種別檢索表·····	87
森鶯科種別檢索表·····	89
旋木雀科種別檢索表·····	89
鵲科種別檢索表·····	90
山雀科種別檢索表·····	90
鴉雀科種別檢索表·····	92
伯勞科種別檢索表·····	92
太平鳥科種別檢索表·····	94
鷓科種別檢索表·····	94
戴菊鶯科種別檢索表·····	97
鶯科種別檢索表·····	97
鵲科種別檢索表·····	106
岩鷓科種別檢索表·····	118
河鳥科種別檢索表·····	119
燕科種別檢索表·····	120

日本鳥類檢索表

目別檢索表·····	121
燕雀目科別檢索表·····	122

鴉科屬, 種檢索表	124
棕鳥科屬, 種檢索表	125
雀科屬, 種檢索表	125
雲雀科屬, 種檢索表	128
鵲鵲科屬, 種檢索表	129
四十雀科屬, 種檢索表	129
鵲科種別檢索表	130
連雀科種別檢索表	131
鵲科屬, 種檢索表	131
鶯科屬, 種檢索表	132
鸚科屬, 種檢索表	133
岩鵲科種別檢索表	135
鸚鵡科屬, 種檢索表	136
燕科屬, 種檢索表	136
雨燕目屬, 種檢索表	136
翡翠目 翠鳥科屬, 種檢索表	137
啄木鳥目 啄木鳥科屬, 種檢索表	137
杜鵑目 杜鵑科種別檢索表	138
梟鵂目 梟鵂科屬, 種檢索表	139
鵞鵝目科別檢索表	140
鵞鵝科屬, 種檢索表	140
鵞鵝目 鵞鵝科種別檢索表	142
朱鵞科屬, 種檢索表	143
鵞科屬, 種檢索表	143
雁鴨目 雁鴨科屬, 種檢索表	145
全蹼目科別檢索表	149
鸕鶿科種別檢索表	149
熱帶鳥科種別檢索表	149
管鼻目科別檢索表	150

海燕科屬, 種檢索表	150
水薙鳥科屬, 種檢索表	151
信天翁科種別檢索表	152
阿比目科別檢索表	152
鸛鵬科種別檢索表	152
阿比科種別檢索表	153
鳩鴿目 鳩鴿科屬, 種檢索表	153
鷗目科別檢索表	154
鷗科屬, 種檢索表	154
千鳥科屬, 種檢索表	158
鷗目科別檢索表	160
鷗科屬, 種檢索表	160
盜賊鷗科屬, 種檢索表	162
海雀目屬, 種檢索表	163
鶴目 鶴科屬, 種檢索表	164
秧雞科屬, 種檢索表	164
鶉鷄目 松鷄科屬, 種檢索表	165
雉科屬, 種檢索表	166

附錄

一. 蘇聯鳥類分類系統中文、俄文和拉丁文對照	167
二. 俄文、拉丁文和中文鳥類名詞對照	198
三. 拉丁文、俄文和中文鳥類名詞對照	225
四. 鳥體名稱俄華對照	256
五. 蘇聯鳥類的統計	260

鳥類目別檢索表

- 1 (2) 後趾與內趾被全蹼聯結 (圖 1) 鵜形目 Steganopodes

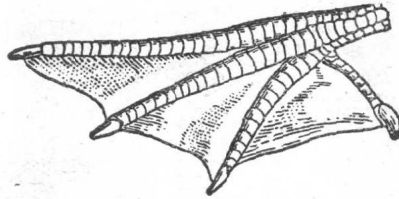


圖1 鵜鷺的腳掌

- 2 (1) 後趾與內趾不被全蹼聯結 3
 3 (4) 鼻在一個或兩個小管中 (圖 2) 無嘴鬚
 鸛形目 Tubinares

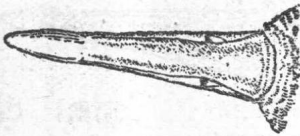


圖2 信天翁的嘴

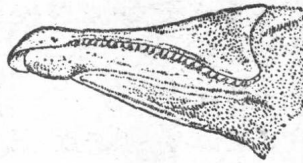


圖3 灰雁的嘴

- 4 (3) 鼻不在小管中。若鼻孔開口處成管狀,則具有嘴鬚 5
 5 (6) 上嘴和下嘴的邊緣形成許多橫的或斜的櫛狀突或為一系列很發達的鋸齒 (圖 3) 7
 6 (5) 上嘴和下嘴的邊緣完全光滑,無論在任何情況下都不形成任何櫛狀突或鋸齒 9
 7 (8) 脛部裸出的部分不超過 40 毫米 雁形目 Anseres
 8 (7) 脛部裸出的部分超過 150 毫米 紅鸛目 Phoenicopteri

- 9 (10) 腳的部位在體軀極後的部分 (圖 4, II)。尾短。前三趾間具全蹼相連, 或每個趾各具瓣蹼 (圖 5 和 6) 15

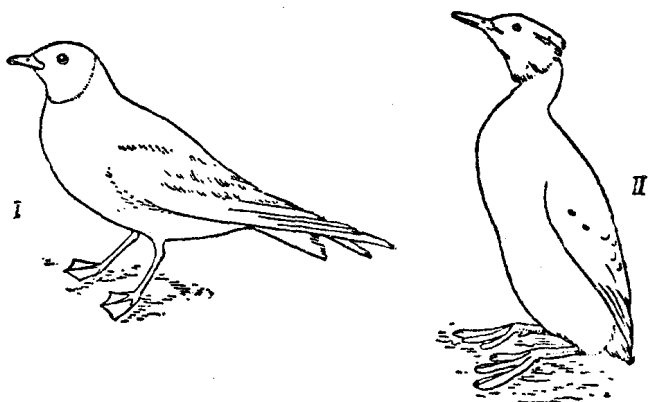


圖 4 腳在體軀上的位置

I. 紅喉鵒的腳; II. 鳳頭鸕鶿的腳。

- 10 (9) 腳的部位靠近體軀的中部 (圖 4, I)。尾羽形長。尾若是短的, 則前三趾間無全蹼或凹蹼相聯 (圖 7), 至多每趾的趾節各具瓣蹼 15
- 11 (12) 無後趾 海雀目 Alcae
- 12 (11) 有後趾 13
- 13 (14) 前三趾均各具瓣蹼 (圖 5) 鸕鶿目 Colymbi

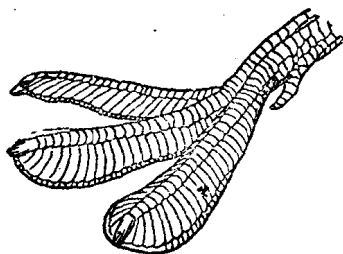


圖 5 鳳頭鸕鶿的腳掌

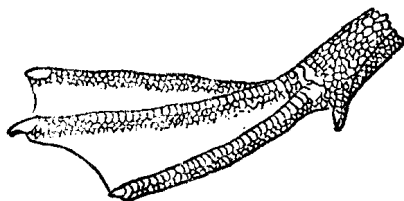


圖 6 紅喉潛鳥的腳掌

- 14 (13) 前三趾有蹼相聯 (圖 6) 潛鳥目 Gaviac

- 15 (16) 前趾間具全蹼或半蹼 (圖 7)..... 鷗目 Lari

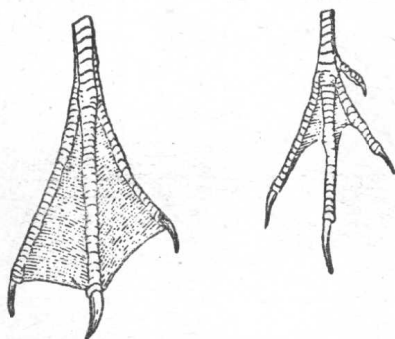


圖 7 左: 紅嘴鷗的腳掌; 右: 白翅浮鷗的腳掌。

- 16 (15) 前趾間只基部具蹼或無蹼.....17
 17 (18) 脛的下部裸出 (小葦鴉 *Ixobrychus minutus* 例外, 它的眼先裸露, 嘴長而直, 頭扁平).....19
 18 (17) 脛的下部被羽27
 19 (20) 眼先和圍眼或其他部分裸出 (圖 8)..... 鸛形目 Gressores

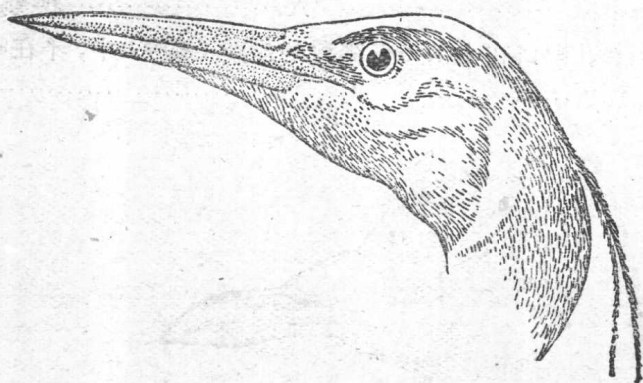


圖 8 蒼鷺的頭

- 20 (19) 眼先和圍眼密被羽毛.....21
 21 (22) 看得見的第一枚飛羽較第二枚飛羽為長或與第二枚飛羽等

長(在某些情況下例如鳳頭麥鷄 *Vanellus*, 長腳麥鷄 *Chettusia* 及石鴿 *Burhinus* 的第一枚飛羽較第二枚飛羽為短) 真正的第一枚飛羽形狹而尖, 且被覆羽掩蓋 (圖 9) 鴿形目 Limicolae



圖 9 鳳頭麥鷄的翼。箭頭所指的是真正的第一枚飛羽。

- 22 (21) 看得見的第一枚飛羽較第二枚為短。真正的第一枚飛羽完全退化不能區別 23
- 23 (24) 無後趾 鴿形目 Otides
- 24 (23) 有後趾 25
- 25 (26) 體形大。嘴長從嘴角起不短於 60 毫米 鴿形目 Grues
- 26 (25) 體形中等或小。嘴長從嘴角起不長於 45 毫米 秧鷄目 Ralli
- 27 (28) 鼻孔開口在上嘴基部裸露的皮膚 (蠟膜) 中, 不在嘴上 (圖 10) 29

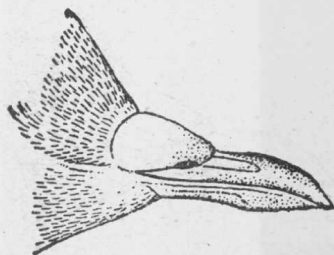


圖 10 鴿的嘴

- 28 (27) 鼻孔直接開口在嘴上 33
- 29 (30) 爪不尖銳, 嘴的先端無尖銳的鈎突, 且無銳利的切割邊緣

- (非“食肉的”) 鴿形目 *Columbae*
- 30 (29) 爪尖銳或銳利, 嘴的先端具尖銳的鈎突和銳利的切割邊緣 31
- 31 (32) 眼大, 兩眼向前 (圖 11) 趾通常被有剛硬的纖羽或細毛, 至少是在基部 鴞形目 *Striges*

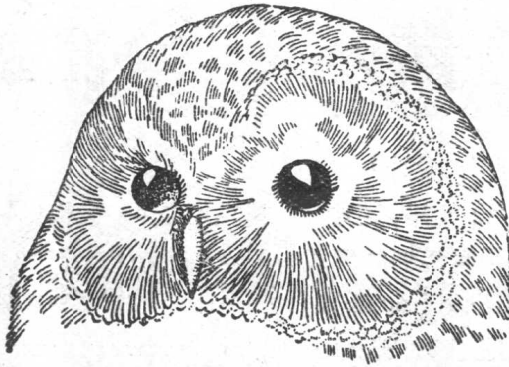


圖 11 長尾林鴞的頭

- 32 (31) 眼較小, 兩眼側置。趾經常裸出 隼形目 *Accipitres*
- 33 (34) 後趾缺如或發育不全 35
- 34 (33) 後趾十分發達 37
- 35 (36) 腳密被羽毛到爪, 或整個跗蹠前緣被羽 沙鷄目 *Pterocletes*
- 36 (35) 腳完全裸出 三趾鶉目 *Turnices*
- 37 (38) 尾羽不止 12 枚 (鶉 *Coturnix* 例外, 它的尾被覆羽掩蓋, 初級飛羽形狹而呈圓形) 鷄形目 *Rasores*
- 38 (37) 尾羽不超過 12 枚 39
- 39 (40) 尾羽 12 枚 41
- 40 (39) 尾羽 10 枚 43
- 41 (42) 12 枚中尾羽僅 10 枚發育良好, 兩枚外側尾羽小而柔軟 (圖 12)。嘴呈鑿狀。二趾向前, 二趾或一趾向後 (圖 13) 鵲形目 *Picariae*

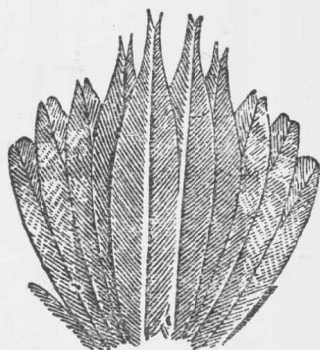


圖 12 斑啄木鳥的尾



圖 13 斑啄木鳥的腳掌

- 42 (41) 所有 12 枚尾羽都發達,翼長超過 60 毫米。嘴不呈鑿狀。各趾的排置爲別的形式..... 53
- 43 (44) 翼長不超過 60 毫米..... 雀形目 (鶯科 Sylviidae)
- 44 (43) 翼長超過 80 毫米 45
- 45 (46) 頭上有形大而具斑雜的羽冠 (圖 14)..... 戴勝目 Upupa



圖 14 戴勝的頭

- 46 (45) 頭上無羽冠.....47
- 47 (48) 二趾向前,二趾向後(圖 15).....鵡形目 Cuculi
- 48 (47) 各趾的排置為別的形式.....49
- 49 (50) 四趾全向前並且多少向側面(圖 16) ...雨燕目 Macrochires

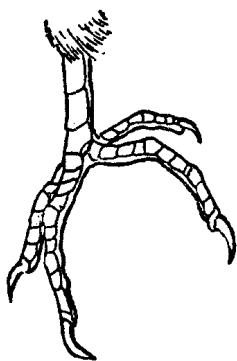


圖 15 杜鵑的腳掌

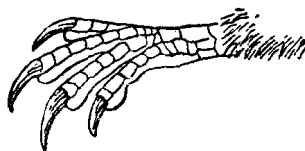


圖 16 雨燕的腳掌

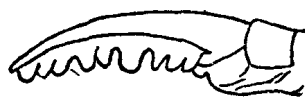


圖 17 夜鷹中趾的爪

- 50 (49) 三趾向前,一趾向後.....51
- 51 (52) 中趾遠較外趾和內趾為長;有一爪具櫛緣(圖 17),尾柔軟且羽軸不為針狀向外突出.....夜鷹目 Caprimulgi
- 52 (51) 中趾幾與內趾和外趾同長,爪無櫛緣。尾羽堅硬且其羽軸形成針狀向外突出.....雨燕目 Macrochires
- 53 (54) 上背和尾上覆羽為淡藍綠色,藍綠色或鮮綠色。若為鮮綠色時,翼長不少於 145 毫米.....佛法僧目 Coraciae
- 54 (53) 背部為別的颜色。當背部為綠色時,翼長不超過 75 毫米.....雀形目 Passeres

鵡形目種別檢索表

- 1 (2) 尾呈圓形或楔形,外側尾羽較中央尾羽為短;跗蹠裸出;蹠膜達到趾端..... 3
- 2 (1) 尾呈深叉狀,中央尾羽較外側尾羽為短;跗蹠被羽到趾;蹠不達趾長之半.....軍艦鳥 *Fregata minor*

- 3 (4) 嘴呈圓錐狀,無先端鈎突,第一枚飛羽較第二枚為長…… 5
- 4 (3) 嘴扁平或圓形而具先端鈎突,顯著地向下彎曲。第一枚飛羽較第二枚為短…………… 7
- 5 (6) 尾羽六對;頰部的裸出部分有狹窄的帶斑,沿着頤的中部和頸的基部延伸…………… 鯉鳥 *Sula bassana*
- 6 (5) 尾羽七對;頰的裸出部分無狹窄的伸至頤部的帶斑,但頰的裸出部分是從嘴裂沿橫綫下來地方分界……………
…………… 紅脚鯉鳥 *Sula sula*
- 7 (8) 嘴長,不短於 300 毫米,形側扁;體羽淡色;喉囊形大…… 9
- 8 (7) 嘴短於 100 毫米,不側扁;體羽暗色;喉囊形小…………… 11
- 9 (10) 初級飛羽的羽幹暗色;額被羽但在中部却被裸出的嘴峯突入額部的部分隔開;脚灰色…… 捲羽鵜鶘 *Pelecanus crispus*
- 10 (9) 初級飛羽的羽軸淡色;頭部的羽毛成為漸形窄尖的帶狀伸入於裸出的額部;脚粉紅色或黃色……………
…………… 白鵜鶘 *Pelecanus onocrotalus*
- 11 (12) 尾羽 14 枚,翼長不止 300 毫米…………… 13
- 12 (11) 尾羽 12 枚,翼長不及 300 毫米…………… 15
- 13 (14) 下嘴兩側的羽毛向前達到或甚至超過嘴角的垂直綫……………
…………… 斑頭鸕鶿 *Phalacrocorax filamentosus*
- 14 (13) 下嘴兩側的羽毛伸向後方或直向下方,而不達嘴角的垂直綫…………… 鸕鶿 *Phalacrocorax carbo*
- 15 (16) 翼長不及 225 毫米,嘴長短於 35 毫米……………
…………… 侏鸕鶿 *Phalacrocorax pygmaeus*
- 16 (15) 翼長不止 240 毫米,嘴長長於 40 毫米…………… 17
- 17 (18) 嘴長 58—70 毫米,嘴基高達 16—17 毫米;頭上婚飾具一羽冠…………… 長鼻鸕鶿 *Phalacrocorax aristotelis*
- 18 (17) 嘴長 49—55 毫米,高達 8—13 毫米;頭上婚飾具二羽冠…………… 19
- 19 (20) 額羽達到鼻孔;下嘴兩側的羽毛達到眼的後緣……………